

- 2) Lze a za jakých podmínek odůvodnit omezení uvedených zásad v souvislosti s požadavky ochrany veřejného zájmu na bezpečnosti silničního provozu a může se z hlediska této funkční perspektivy uplatnit stanovení minimálních provozních nákladů podle ustanovení článku 83a nařízení vlády s mocí zákona č. 112/2008, ve znění pozdějších předpisů?
- 3) Může být stanovení minimálních provozních nákladů z uvedeného hlediska ponecháno v případě neexistence kritérií stanovených právními předpisy na dobrovolných dohodách dotčených kategorií hospodářských subjektů a podpůrně orgánech, jejichž složení se vyznačuje výrazným zastoupením osob zastupujících soukromé hospodářské subjekty působící v tomto odvětví?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Nejvyšším správním soudem (Česká republika) dne 19. dubna 2013 — František Ryneš v. Úřad pro ochranu osobních údajů

(Věc C-212/13)

(2013/C 207/19)

Jednací jazyk: čeština

Předkládající soud

Nejvyšší správní soud

Účastníci původního řízení

Žalobce: František Ryneš

Žalovaný: Úřad pro ochranu osobních údajů

Předběžná otázka

Lze provozování kamerového systému umístěného na rodinném domě za účelem ochrany majetku, zdraví a života majitelů domu podřadit pod zpracování osobních údajů „prováděné fyzickou osobou pro výkon výlučně osobních či domácích činností“ ve smyslu čl. 3 odst. 2 směrnice 95/46/ES⁽¹⁾, třebaže takovýto systém zabírá též veřejné prostranství?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 281, s. 31; Zvl. vydání 13/015, s. 355.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 23. dubna 2013 — Impresa Pizzarotti & C. Spa v. Comune di Bari

(Věc C-213/13)

(2013/C 207/20)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Impresa Pizzarotti & C. Spa

Odpůrkyně: Comune di Bari

Předběžné otázky

- 1) Je možné smlouvu o pronájmu věci budoucí, která se má uzavřít, a to i v poslední navržené formě závazku k pronájmu, považovat za veřejnou zakázku na stavební práce, byť s některými charakteristickými prvky nájemní smlouvy, a tudíž nemůže být zahrnuta mezi smlouvy vyloučené z působnosti úpravy zadávání veřejných zakázek podle článku 16 směrnice 2004/18/ES⁽¹⁾?
- 2) V případě kladné odpovědi na první otázku, může vnitrostátní soud a konkrétně tento předkládající soud považovat pravomocný rozsudek případně existující v projednávané věci, který je popsán v části, v níž je vylíčen skutkový stav, za neúčinný, protože umožnil existenci právní situace, která je v rozporu s právem Společenství v oblasti veřejných zakázek, a zda je tedy možné vykonat pravomocný rozsudek, který je v rozporu s právem Společenství?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES ze dne 31. března 2004 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby (Úř. věst. L 134, s. 114).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunal di Trento (Itálie) dne 25. dubna 2013 — Teresa Mascellani v. Ministero della Giustizia

(Věc C-221/13)

(2013/C 207/21)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunal di Trento

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Teresa Mascellani

Žalovaný: Ministero della Giustizia

Předběžné otázky

- 1) Musí být ustanovení 5 bod 2 dohody provedené směrnicí 97/81/ES⁽¹⁾ (kde směrnice stanoví, že „nesouhlas zaměstnanec se změnou plného pracovního úvazku na částečný pracovní úvazek nebo naopak by neměl sám o sobě zakládat platný důvod pro propuštění, aniž je dotčena možnost přistoupit v souladu s vnitrostátními právními předpisy, kolektivními smlouvami a zvyklostmi k propuštění z dalších důvodů, které mohou vyplynout z provozních